

Gdańsk, 24.04.2010

PROTOKÓŁ
ZE ZWYCZAJNEGO WALNEGO ZEBRANIA CZŁONKÓW
BAŁTYCKIEGO STOWARZYSZENIA TŁUMACZY
z siedzibą w Gdańsku, ul. Piwna 56/57 m.1

1. Zebrani zaakceptowali jednomyślnie skład Prezydium w składzie:

- p. Eugenia Firkowicz – przewodnicząca
- p. Ada Stajewska – zastępca przewodniczącej
- p. Ewa Krzemińska-Gajzler – sekretarz

2. Przewodnicząca przedstawiła porządek zebrania, który został przyjęty jednogłośnie przez zebranych:

- otwarcie obrad i wybór Przewodniczącego Zgromadzenia
- stwierdzenie prawidłowości zwołania Zgromadzenia i jego zdolności do podejmowania prawomocnych uchwał
- przyjęcie porządku obrad
- wybór Komisji Skrutacyjnej
- sprawozdanie Zarządu z działalności BST w 2009 roku
- przedstawienie sprawozdania finansowego za 2009 rok
- przedstawienie sprawozdania Komisji Rewizyjnej za 2009 rok
- skwitowanie działalności Zarządu BST w roku 2009
- przedstawienie propozycji zmian w Statucie
- prezentacja projektów uchwał i dyskusja
- podjęcie uchwał w sprawach:
 - 1. Zatwierdzenie Sprawozdania finansowego za 2009 rok
 - 2. Zatwierdzenie rozliczenia straty za rok 2009
 - 3. Zatwierdzenie Sprawozdania Zarządu BST z działalności oraz skwitowanie działalności Zarządu z wykonania obowiązków w 2009 roku
- głosowanie za przyjęciem zmian w Statucie BST
- wolne wnioski
- zamknięcie obrad.

3. Zebrani wybrali skład Komisji Skrutacyjnej:

- p. Ewa Kocik
- p. Justyna Iwaniuk
- p. Zdzisław Brzeziński

Komisja sprawdziła obecność członków oraz przyjęła 3 upoważnienia od osób nieobecnych. Upoważnienia przekazały następujące osoby: Ireneusz Górczyński, Lidia Lewicka i Marcin Mach. W drugim terminie Walnego Zebrania w głosowaniach brały udział 47 osoby.

4. Przeprowadzono głosowanie w sprawie zatwierdzenia porządku obrad. Zebrani przyjęli jednogłośnie porządek obrad.

5. Pani Prezes BST przedstawiła sprawozdanie z działalności Zarządu

- problemy wynikające z powodu zaległości w opłacaniu składek skłoniły zarząd do zaproponowania zmian w statucie po to, aby nie generować strat
- podsumowanie racy w grupach językowych
- rezygnacja z usługi pozycjonowania BST na portalu Trójmiasto
- sprawy związane z naszą witryną (prośba o zgłaszanie się do współpracy, aby pomóc w aktualizacji naszej strony internetowej)
- echa konferencji w Krakowie
- podsumowanie akcji przeprowadzonej przez p. M. Grabarczyk skierowanej do tłumaczy przysięgłych w województwie Pomorskim.

6. Wysłuchano sprawozdania Skarbnika za rok 2009. Skreślono na ostatnim posiedzeniu Zarządu 11 osób z listy członków BST z powodu nie opłacania składek członkowskich. Skarbnik zwrócił się z prośbą, aby podawać zawsze imię i nazwisko osoby przekazującej swoją składkę członkowską w tytule przelewu. Wyjaśnił pojęcie straty w księgowości.

7. Przewodniczący Komisji Rewizyjnej przedstawił sprawozdanie Komisji zawierające ocenę pracy Zarządu w roku 2009 oraz uwagi i sugestie dotyczące witryny.

8. W czasie dyskusji i komentarzy do w/w sprawozdania Komisji Rewizyjnej zebrani zasugerowali, aby:

- hasło „WYSZUKAJ” na naszej witrynie przenieść w bardziej widoczne miejsce
- przetłumaczyć stronę ma język angielski (wyboru elementów do tłumaczenia podjęła się pani. Grażyna Jaśkiewicz)
- spotykać się w grupach językowych pod kątem problemów lub zebrań na konkretny temat zamiast sporządzać glosariusze (p.Ewa Nanowska)
- kontynuować opracowywanie ma naszą witrynę materiałów z archiwów w formie pytań i odpowiedzi, pilotowane przez p. M. Scibiwołk
- wszyscy mający pomysły dotyczące naszej witryny kontaktowali się z Prezes drogą mailową i przekazywali swoje uwagi i propozycje.

9. Komisja Rewizyjna wystąpiła z wnioskiem o skwitowanie działalności Zarządu w roku 2009. Przeprowadzono głosowanie za przyjęciem wniosku. (42 osoby za przyjęciem, 5 osób wstrzymujących się, 0 osób przeciw).

10. Przeprowadzono głosowanie w kwestii skwitowania działalności zarządu BST w roku 2009. (47 osób za, 0 osób przeciw, 0 wstrzymujących się).

11. Przeprowadzono głosowanie w sprawie przyjęcia sprawozdania finansowego za rok 2009. (47 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się).

12. Przeprowadzono głosowanie w sprawie rozliczenia straty za rok 2009. (47 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się).

13. Przyjęto w głosowaniu budżet na rok 2010. (47 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się).

14. Przeprowadzono głosowanie w kwestii przyjęcia sprawozdania Komisji Rewizyjnej. (47 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się).

15. Prezes BST p. Dorota Górak-Łuba omówiła i uzasadniła wprowadzenie poprawek do Statutu oraz odpowiadała na liczne wątpliwości i zapytania, które padały od zebranych (zasady wprowadzania i kryteria, jakim odpowiadać powinni nowi członkowie, sprawy związane z kodeksem etycznym). Zdecydowano, aby zebrać wszelkie uwagi i propozycje oraz poddać je dyskusji w terminie późniejszym.

16. Walne Zgromadzenie Członków Bałtyckiego Stowarzyszenia Tłumaczy jednogłośnie przyjęło następujące zmiany w statucie stowarzyszenia (47 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się):

1) Par. 2 otrzymuje brzmienie: »Stowarzyszenie działa na podstawie przepisów ustawy „Prawo o stowarzyszeniach” z dnia 7 kwietnia 1989 roku (Dz.U. z 1989 roku, nr 20, poz. 104 z późniejszymi zmianami) i jest zawiązane na czas nieograniczony.«

2) Par. 8 pkt 2 otrzymuje brzmienie: »działalność informacyjną realizowaną poprzez wszelkie media, to jest publikacje, stronę internetową, forum tłumaczy i inne dostępne sposoby komunikacji,«

3) Par. 9 otrzymuje brzmienie: »Stowarzyszenie może prowadzić działalność gospodarczą na zasadach ogólnych, określonych w odrębnych przepisach. Dochód osiągnięty z działalności gospodarczej Stowarzyszenia służy realizacji celów statutowych oraz finansowania bieżącego

funkcjonowania Stowarzyszenia, ale nie będzie przeznaczony do podziału między jego członków.«

4) Par. 12 pkt 1 otrzymuje brzmienie: »Członkiem zwyczajnym może zostać osoba fizyczna posiadająca pełną zdolność do czynności prawnych, nie pozbawiona praw publicznych, związana z tłumaczeniami, która popiera cele Stowarzyszenia. Warunkiem przyjęcia w poczet członków BST jest złożenie w siedzibie BST prawidłowo wypełnionej deklaracji członkowskiej, opisanie dorobku tłumaczeniowego, jeśli istnieje, i uiszczenie składki członkowskiej. Członkiem Stowarzyszenia może zostać cudzoziemiec.«

5) Par. 12 pkt 2 otrzymuje brzmienie: »Członkiem wspierającym może być osoba prawna zainteresowana działalnością Stowarzyszenia, która zadeklarowała na jego rzecz pomoc finansową lub rzeczową. Osoba prawna działa w Stowarzyszeniu przez swojego przedstawiciela, który jest bądź to członkiem zarządu tej osoby bądź jej pełnomocnikiem.«

6) Z par. 12 wykreśla się pkt 3.

7) Par. 13 pkt 2 ust. 4 otrzymuje brzmienie: »przyczyniania się do wzrostu roli i znaczenia Stowarzyszenia,«

8) Par. 14 pkt 2 otrzymuje brzmienie: »Członek wspierający ma prawo brać udział - z głosem doradczym - w posiedzeniach statutowych władz Stowarzyszenia. Zgody na obecność przedstawiciela członka wspierającego udziela Przewodniczący władzy.«

9) Par. 14 pkt 3 otrzymuje brzmienie: »Członek wspierający posiada obowiązki określone w § 13. ust. 2 pkt 1–5 oraz bezwzględny obowiązek poinformowania Zarządu Stowarzyszenia o utracie przez niego osobowości prawnej oraz o każdorazowym wygaśnięciu lub odwołaniu pełnomocnictwa przedstawiciela działającego w jego imieniu.«

10) Par. 15 pkt 1 ust. 1) lit. a) otrzymuje brzmienie: »dobrowolnej rezygnacji z przynależności do Stowarzyszenia, zgłoszonej na piśmie Zarządowi,«

11) Par. 15 pkt 1 ust. 2) lit. a) otrzymuje brzmienie: »naruszenia zasad statutowych, nieprzestrzegania uchwał i regulaminów lub działania na szkodę Stowarzyszenia,«

12) Par. 15 pkt 1 ust. 2) lit. b) otrzymuje brzmienie: »zalegania z opłatą składek członkowskich lub innych zobowiązań względem Stowarzyszenia przez czas przekraczający 4 miesiące od terminu płatności.«

13) Z par. 15 pkt 1 ust. 2) wykreśla się lit. c).

14) Z par. 15 wykreśla się pkt 2, w związku z czym punkty 3, 4, 5, 6 i 7 zmieniają numerację odpowiednio na: 2, 3, 4, 5 i 6.

15) Par. 15 pkt 2 otrzymuje brzmienie: »Zarząd Stowarzyszenia zobowiązany jest zawiadomić członka o wykluczeniu, podając przyczynę wykluczenia, wskazując jednocześnie władzę uprawnioną do rozpatrzenia odwołania oraz termin złożenia odwołania.«

16) Par. 15 pkt 3 otrzymuje brzmienie: »Osoba wykluczona ma prawo do wniesienia odwołania za pośrednictwem Zarządu do Walnego Zebrania Członków w terminie 14 dni od daty otrzymania zawiadomienia, powołując równocześnie wszelkie dowody, na których opiera swoje stanowisko.«

17) Par. 15 pkt 5 otrzymuje brzmienie: »Wykonanie uchwały Zarządu w przedmiocie odmowy członkostwa, skreślenia członka lub jego wykluczenia podlega zawieszeniu do czasu rozpatrzenia odwołania.«

18) Par. 17 pkt 3 otrzymuje brzmienie: »Uchwały Zarządu Stowarzyszenia podejmowane są w głosowaniu jawnym, zwykłą większością głosów, przy obecności co najmniej połowy ogólnej liczby uprawnionych członków, chyba że Statut stanowi inaczej.«

19) Par. 15 pkt 4 otrzymuje brzmienie: »Uchwały Komisji Rewizyjnej podejmowane są w głosowaniu jawnym, bezwzględną większością dwóch trzecich głosów, przy obecności co najmniej połowy ogólnej liczby uprawnionych członków, chyba że Statut stanowi inaczej. Na podstawie uchwały wszystkich obecnych na posiedzeniu członków Komisji Komisja Rewizyjna może podejmować uchwały w głosowaniu tajnym.«

20) Par. 18 pkt 1 otrzymuje brzmienie: »W przypadku ustąpienia, wykluczenia lub śmierci członka Zarządu Stowarzyszenia w trakcie kadencji, skład osobowy władzy jest uzupełniany o kolejne osoby, których kandydatury otrzymały największą liczbę głosów spośród tych, które do władzy nie weszły podczas ostatnich wyborów. Gdy ta metoda uzupełnienia składu władzy jest nieskuteczna, przeprowadza się kolejne wybory na nieobsadzone stanowiska. Na stanowisko Prezesa Zarządu nie przeprowadza się wyborów uzupełniających – stanowisko to zajmuje Wiceprezes wskazany przez Zarząd.«

21) Par. 18 pkt 2 otrzymuje brzmienie: »W przypadku, gdy do końca kadencji Zarządu Stowarzyszenia pozostaje nie więcej aniżeli trzy miesiące, odstępuje się od uzupełniania jego składu osobowego. Również gdy pomimo zmniejszenia składu osobowego Zarządu Stowarzyszenia pozostała w nim liczba członków nadal mieści się w przewidzianym przez Statut przedziale, na podstawie jednomyślnej uchwały pozostałych członków Zarządu odstępuje się od uzupełniania składu osobowego tej władzy.«

22) Z par. 20 wykreśla się pkt 4, w związku z czym punkty 5, 6, 7, 8, 9, 10 i 11 zmieniają numerację odpowiednio na: 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10.

23) Par. 20 pkt 4 otrzymuje brzmienie: »Obradami Walnego Zebrania Członków kieruje Prezydium w składzie minimum trzyosobowym, z udziałem Przewodniczącego Prezydium lub jednego z jego zastępców.

24) Par. 20 pkt 5 otrzymuje brzmienie: »Prezydium Walnego Zebrania wybierane jest w głosowaniu jawnym na pierwszym Walnym Zebraniu Członków, a później zawsze na sprawozdawczym Walnym Zebraniu Członków, bezwzględną większością obecnych członków, na okres do kolejnego sprawozdawczego Walnego Zebrania Członków, spośród członków Stowarzyszenia, nie wchodzących w skład Zarządu i Komisji Rewizyjnej.«

25) Par. 20 pkt 6 otrzymuje brzmienie: »Były członek organu Stowarzyszenia może wejść w skład Prezydium Walnego Zebrania Członków nie wcześniej niż po upływie trzech miesięcy od daty wygaśnięcia jego mandatu.«

26) Par. 20 pkt 8 otrzymuje brzmienie: »Walne Zebranie Członków zwoływane jest przez Zarząd Stowarzyszenia, nie rzadziej niż raz w roku, przez powiadomienie członków oraz zaproszonych gości o terminie, miejscu i porządku obrad najpóźniej na 14 dni przed terminem Zebrania.«

27) Par. 20 pkt 9 otrzymuje brzmienie: »Walne Zebranie Członków Stowarzyszenia jest ważne:

- 1) w pierwszym terminie – jeżeli uczestniczy w nim co najmniej połowa uprawnionych do głosowania członków Stowarzyszenia,
- 2) w drugim terminie – wyznaczonym w tym samym dniu, przynajmniej piętnaście minut później niż pierwszy termin – bez względu na liczbę obecnych członków uprawnionych do głosowania.«

28) Par. 20 pkt 10 otrzymuje brzmienie: »Uchwały Walnego Zebrania Członków zapadają w głosowaniu jawnym, większością głosów, przy obecności co najmniej połowy ogólnej liczby członków w pierwszym terminie i większością głosów członków biorących udział w Walnym Zebraniu Członków w drugim terminie.«

29) Par. 21 ust. 9) otrzymuje brzmienie: »podejmowanie uchwał o przynależności Stowarzyszenia do organizacji krajowych i międzynarodowych oraz delegowanie przedstawicieli Stowarzyszenia do tych organizacji,«

30) Par. 24 pkt 2 otrzymuje brzmienie: »Zarząd składa się z przynajmniej pięciu członków wybieranych w wyborach powszechnych na Walnym Zebraniu Członków, w liczbie określonej uchwałą Walnego Zebrania Członków w granicach określonych Statutem.«

31) Par. 24 pkt 3 lit. a) otrzymuje brzmienie: »W pierwszym etapie z kandydatów zgłoszonych przez członków Stowarzyszenia wybierany jest bezwzględną większością głosów Prezes Zarządu, a w przypadku gdy żadna z kandydatów nie otrzyma wymaganej większości głosów, przeprowadza się ponownie głosowanie, w którym biorą udział dwie kandydaty, które otrzymały największą liczbę głosów w pierwszym głosowaniu. W przypadku niemożności wyłonienia dwóch kandydatów do drugiego głosowania, chociażby ze względu na równą liczbę głosów oddanych na kandydatów, w drugim głosowaniu udział biorą ci kandydaci, którzy zajęli po pierwszym głosowaniu dwie pierwsze pozycje. Prezesem Zarządu zostaje ten kandydat, który w drugim głosowaniu otrzyma większość głosów; gdy brak takiego kandydata głosowanie powtarza się.«

32) Par. 24 pkt 3 lit. b) otrzymuje brzmienie: »W drugim etapie głosowania wyłaniani są pozostali członkowie Zarządu. W głosowaniu biorą udział kandydaty wskazane przez wybranego w pierwszym etapie Prezesa Zarządu, oraz wskazane przez pozostałych członków Stowarzyszenia. Członkami Zarządu zostają członkowie Stowarzyszenia, których kandydaty otrzymają największą liczbę głosów, w liczbie wynikającej z uchwały Walnego Zebrania Członków; w razie potrzeby głosowanie powtarza się, przy czym nie biorą w nim udziału kandydaty, co do których nie ma wątpliwości, że nie weszły po pierwszym głosowaniu w skład władzy.«

33) Z par. 24 wykreśla się pkt 4, w związku z czym punkty 5, 6, 7, 8, 9, 10 i 11 zmieniają numerację odpowiednio na: 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10.

34) Par. 24 pkt 4 otrzymuje brzmienie: »Osobami uprawnionymi do reprezentowania Zarządu są wszyscy członkowie Zarządu, natomiast do reprezentacji Stowarzyszenia - Prezes lub Wiceprezes z innym członkiem Zarządu.«

35) Par. 24 pkt 5 otrzymuje brzmienie: »Zasady działania Zarządu może ustalić regulamin uchwalony przez Zarząd.«

36) Par. 24 pkt 6 otrzymuje brzmienie: »Posiedzenia Zarządu odbywają się w miarę potrzeb, lecz nie rzadziej niż cztery razy w roku. Zarząd na bieżąco zarządza funkcjonowaniem Stowarzyszenia poprzez moderowane dyskusje przy użyciu współczesnych środków przekazu teleinformatycznego.«

37) Par. 24 pkt 10 otrzymuje brzmienie: »Do rozwiązywania poszczególnych problemów ekonomicznych lub ekonomiczno-organizacyjnych i przedkładania wniosków Zarząd może powoływać zespoły pomocnicze lub komisje problemowe, określając ich skład, zadania i regulaminy ich pracy.«

38) Par. 25 ust. 6) otrzymuje brzmienie: »przyjmowanie i wykluczanie członków,«

39) Par. 25 ust. 9) otrzymuje brzmienie: »rozpatrywanie i rozstrzyganie spraw członkowskich w przypadkach określonych w § 15 pkt 1 ust.1 i 2 – jako organ pierwszej instancji,«

40) Ostatni ustęp par. 25 z błędnym numerem 8) otrzymuje numer kolejny 10).

41) Par. 26 pkt 2 otrzymuje brzmienie: »Komisja Rewizyjna składa się z przynajmniej trzech członków, którzy na pierwszym posiedzeniu wybierają ze swego grona: Przewodniczącego, Zastępcę Przewodniczącego oraz Sekretarza.«

42) Par. 27 ust. 2) otrzymuje brzmienie: »występowanie do Zarządu z wnioskami wynikającymi z przeprowadzonych kontroli; Komisja Rewizyjna ma prawo żądania od członków i władz Stowarzyszenia złożenia wyjaśnień pisemnych lub ustnych, dotyczących kontrolowanych spraw,«

43) Par. 27 ust. 3) otrzymuje brzmienie: »żądanie zwołania Nadzwyczajnego Walnego Zebrania Członków w razie stwierdzenia niewywiązywania się przez Zarząd z jego obowiązków statutowych, a także żądanie zwołania posiedzenia Zarządu,«

44) Par. 27 ust. 4) otrzymuje brzmienie: »zwołanie Walnego Zebrania Członków w razie niezwołania go przez Zarząd w terminie ustalonym Statutem,«

45) Par. 27 ust. 6) otrzymuje brzmienie: »składanie sprawozdań ze swej działalności na Walnym Zebraniu Członków.«

46) Par. 29 otrzymuje brzmienie: »W przypadkach określonych w Par. 20 ust. 7 pkt 2 i 3 Walne Zebranie Członków winno być zwołane w terminie nie dłuższym niż trzydzieści dni od daty zgłoszenia żądania.«

47) Par. 30 ust. 2 otrzymuje brzmienie: »Wyboru członków Komisji Etyki w głosowaniu jawnym dokonują na wspólnym posiedzeniu wszyscy członkowie Zarządu i Komisji Rewizyjnej; obradami tymi kieruje Przewodniczący Komisji Rewizyjnej. Kandydatury do Komisji Etyki poza tymi, którzy posiadają czynne prawo wyborcze, mogą zgłaszać na piśmie grupy przynajmniej piętnastu członków Stowarzyszenia.«

48) Par. 30 ust. 4 otrzymuje brzmienie: »Komisja Etyki wybiera ze swego grona przewodniczącego.«

49) Par. 31 lit. a) otrzymuje brzmienie: »naruszenia przez członków Stowarzyszenia obowiązków wynikających ze Statutu i uchwał władz Stowarzyszenia,«

50) Par. 32 pkt 1 lit a) otrzymuje brzmienie: »upomnienia,«

51) Par. 32 pkt 1 lit b) otrzymuje brzmienie: »wykluczenia ze Stowarzyszenia.«

52) Par. 34 pkt 1 ust. 3) otrzymuje brzmienie: »wpływy z działalności statutowej Stowarzyszenia (dochody z działalności własnej, dochody z majątku Stowarzyszenia).«

53) Par. 34 pkt 2 otrzymuje brzmienie: »Składki członkowskie powinny być wpłacane do ostatniego dnia kwietnia za każdy rozpoczęty rok członkostwa w Stowarzyszeniu, na rachunek bankowy Stowarzyszenia. Nowo przyjęci członkowie wpłacają składki według zasad określonych przez Zarząd. Pierwotną wysokość składek ustali Zebranie Członków Założycieli Stowarzyszenia.«

54) Par. 35 pkt 1 otrzymuje brzmienie: »Dla ważności oświadczenia woli, jak również wszelkich pism w przedmiocie praw i obowiązków majątkowych Stowarzyszenia, wymagane są oświadczenia dwóch członków Zarządu, w tym Prezesa lub Wiceprezesa, a dla zobowiązań majątkowych przekraczających kwotę 10 000 zł wszystkich członków Zarządu, w formie uchwały.«

55) Par. 36 pkt 2 otrzymuje brzmienie: Podejmując uchwałę o rozwiązaniu Stowarzyszenia, Walne Zebranie Członków określa sposób przeprowadzenia likwidacji, wyznacza osoby odpowiedzialne za jej przeprowadzenie oraz wskazuje cele, na jakie zostanie przeznaczony majątek Stowarzyszenia.

56) Par. 36 pkt 3 otrzymuje brzmienie: W sprawach dotyczących rozwiązania i likwidacji Stowarzyszenia, nieuregulowanych w Statucie, mają odpowiednie zastosowanie przepisy rozdziału 5 ustawy z dnia 7 kwietnia 1989 r. Prawo o stowarzyszeniach (Dz. U. 1989 r. Nr 20 poz. 104 z późniejszymi zmianami).

17. Odczytano wniosek p. Andrzeja Wojtkuńskiego o rezygnacji z funkcji członka Zarządu oraz przeprowadzono głosowanie za przyjęciem jego rezygnacji. (47 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się).

18. Zgłoszono kandydaturę p. Małgorzaty Ścibiwołk na członka Zarządu w miejsce rezygnującego p. A. Wojtkuńskiego oraz przeprowadzono głosowanie za jej przyjęciem do Zarządu. (47 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się).

19. W związku z rezygnacją p. Piotra Łuby z pełnienia funkcji przewodniczącego Komisji Rewizyjnej przeprowadzono głosowanie za przyjęciem w/w rezygnacji (47 osób za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się).

20. Zgłoszono kandydaturę p. Wojciecha Krzyżanowskiego do Komisji Rewizyjnej, a zebrani zdecydowali, iż głosowanie na jego kandydaturę odbędzie się w sposób jawny (43 osoby za, 3 przeciw, 1 wstrzymująca się). Następnie przeprowadzono głosowanie za wyborem p. Wojciecha Krzyżanowskiego na członka Komisji Rewizyjnej. (44 osoby za, 2 przeciw, 1 wstrzymująca się).

21. Zarząd wyraził podziękowanie Panu Andrzejowi Wojtkuńskiemu za jego dotychczasową pracę oraz za wyrażoną przez niego wcześniej zgodą mianował p. Wojtkuńskiego pełnomocnikiem zarządu ds. ubezpieczeń.

22. Sprawy różne.

- zgłoszono wniosek o przychylenie się do prośby pana Andrzeja Pijanowskiego, który jako osoba z pierwszą grupą inwalidzką wnosił o umorzenie 50 % składki rocznej, oraz przeprowadzono głosowanie w tej kwestii. (41 osób za, 0 przeciw, 6 wstrzymujących się)

- p. Tadeusz Szeffler omówił ważniejsze informacje z przebiegu konferencji w Krakowie, gdzie BST było obecne.

- zauważa się szybki rozwój nowoczesnych technologii tłumaczeniowych

- istnieje wiele bezpłatnych narzędzi do wykonywania tłumaczeń

- zarysowuje się tendencja do wykonywania coraz większej ilości tłumaczeń za w coraz szybszym tempie za coraz mniejszą cenę

Na tym obrady zakończono.

Załączniki:

1. Lista obecności
2. 3 upoważnienia
3. Rezygnacja p. A. Wojtkuńskiego
4. Protokół Komisji Rewizyjnej.
5. Podjęte uchwały

Przewodnicząca Prezydium:

(-) E. Firkowicz